

美國空襲台北和香港
余創豪 chonghoyu@gmail.com

一九四五年台北大空襲

最近筆者參觀了由國立台灣歷史博物館、真理大學聯合舉辦的【台教會終戰七十週年系列活動：台北大空襲七十週年資料特展】，真理大學是一所台灣基督長老教會創辦的私立大學，但讀者必須要留意，國立台灣歷史博物館並非國立歷史博物館〔簡稱史博館〕，前者位於台南，後者位於台北。

值得一提的是，主辦單位採用的標題是「終戰七十週年」，而不是「抗戰勝利七十週年」，因為一些台灣人認為「抗戰勝利」是源自國族沙文主義，含有濃厚的價值判斷，而「終戰」一詞則比較中性。

主辦單位闡述了此次展覽的背景和目的如下：「一九四五年五月三十一日發生的台北大空襲，為二戰期間台灣城市所遭受最嚴重的空襲。美軍第五航空隊出動一百一十七架 B-24 重轟炸機對台北進行轟炸，投下合計共約高達三千八百枚的各式炸彈。這次盟軍的轟炸造成三千餘名台北居民死亡，傷者及無家可歸者更達數萬人以上。台北城內許多官民建築設施遭受破壞、全毀，損失可謂慘重。然而七十年來，台灣如此慘重的災難卻從未有官方的紀念儀式或紀念碑，在主流媒體和教科書中亦未有提及。……二零零七年十月在台北市二二八紀念館雖曾舉辦【二次大戰下的台北大空襲特展】，可惜仍未能引起足夠重視，……因此，基於對犧牲先人的紀念，對於歷史真相應該予以闡明。」

展覽會場除了展示當年美軍空襲台灣，也提及了蘇聯航空志願隊和中華民國空軍轟炸台灣。此外，在會場中還播放了關於日治時代功績的紀錄片，例如述說在那時代日本改良了台灣的甘蔗農業和製糖工業，砂糖的產量不斷增加，台灣人的砂糖用量在全球數一數二。

不少台灣人對盟軍空襲台灣的反感程度，過於對日本殖民統治的排斥。在今年四月【天下雜誌】刊登了一篇由魚夫介紹建國中學紅樓的文章，他寫道：「日治時期的『臺北州立臺立第一中學校』的校區就是現在的建國中學，今天校園正面的最美麗的紅樓是由當時臺灣總督府土木局營繕課近藤十郎負責設計營繕。咱們現在看得到的許多重要國家文化財產，諸如台北當代藝術館（舊市政府）、八角規格的西門紅樓文創意市集、英國都鐸式風情的台北故事館、以及美倫美奐後來卻遭美軍炸毀的基隆郵便局……等等，都出自他的創意……一九四五年五月三十一日，美軍瘋狂轟炸台北，投下燒夷彈直接命中（建國中學紅樓）。」

英軍的夜間區域轟炸和美軍的日間轟炸

不過，令我感到納悶的是，不少台灣人主張以中性字取代含有價值判斷的詞語，例如「抗戰勝利」應改為「終戰」，「日據」應改為「日治」，「光復」應改為「戰後」……等等。可是，「瘋狂轟炸」絕不是中性詞語，其意思是非理性的濫炸。但歷史資料顯示，美軍在進攻台灣時已經事先使用空照去標明預定轟炸的政府機關、軍事設施，不幸地，這次空襲仍然造成三千餘名台北居民死亡，數萬人受傷及無家可歸。無論如何，狂轟濫炸並不是美軍在二戰時使用的戰略，倘若那時候轟炸台灣的是英軍，而不是美軍，可能全台北已被夷為平地。

在二戰開始時，英國對德國的空襲只針對軍事目標和基礎設施，如港口和鐵路。一九四零年五月十三日德軍轟炸鹿特丹，兩天後，英國決定「你做初一，我做十五」，為了報復，英國於是乎放棄了僅轟炸軍事目標的政策，這新戰略被稱為「區域轟炸」（area bombing），英國皇家空軍故意地大規模轟炸德國城市的房屋和民用基礎設施。通常，英國空軍在夜晚發動空襲，讓飛機得到夜幕的掩護。但美軍的做法跟英軍不同，首先，他們只攻擊工廠或船廠等精度指標，而不是像英軍般砸毀整個城市。其次，美機在白天執行，即使有護航戰鬥機，這種轟炸方式仍然令飛機更容易成為目標，但機師可以在白天識別地面目標，以避免誤炸。

香港空襲

其實，在香港淪陷的三年零八個月期間，香港亦多次受到盟軍轟炸，造成許多平民死亡。最近香港不少關於二戰的紀錄片和講座都有提及這段歷史，當時香港有很多油庫和船塢，啟德機場及大磡邨停泊了不少零式戰鬥機、中島九七式攻擊機、川崎九八式轟炸機，因此香港成為了盟軍的攻擊目標，而美軍轟炸軍事設施時，都經常誤炸在中環、灣仔、紅磡、尖沙嘴居住的平民。例如一九四四年十月誤炸紅磡，造成三百人死亡、三百人受傷；一九四五年一月誤炸灣仔市中心，造成一千死、三千傷，一九四五年四月又誤炸銅鑼灣法國醫院及銅鑼灣避風塘，造成五百人傷亡，但根據香港作家小思在【香港的憂鬱】一書所說，一般香港市民都不反對盟軍轟炸。以筆者所知，如今通常香港人沒有太強調這些事件的重要性，即使提起這些事件，亦會對盟軍的行動表示理解，舉例說，筆者最近參加了在香港中央圖書館舉辦的【抗日戰爭勝利七十周年紀念講座：日治時期的治港政策】，在問答環節一位參加者說：「美軍的目的是炸船塢，但在高空投彈，即使是差了一秒炸彈也會落在錯誤的地方。」

這篇文章之目的並不是要淡化受害者的痛苦，無論是誤炸還是濫炸，對受害者都沒有分別，結果一樣是家散人亡。我只希望大家能夠撇開「親美」、「反美」、「親日」、「反日」、「親中」、「反中」等標籤，中性地、理性地去反思二戰的教訓。

2015.8.20